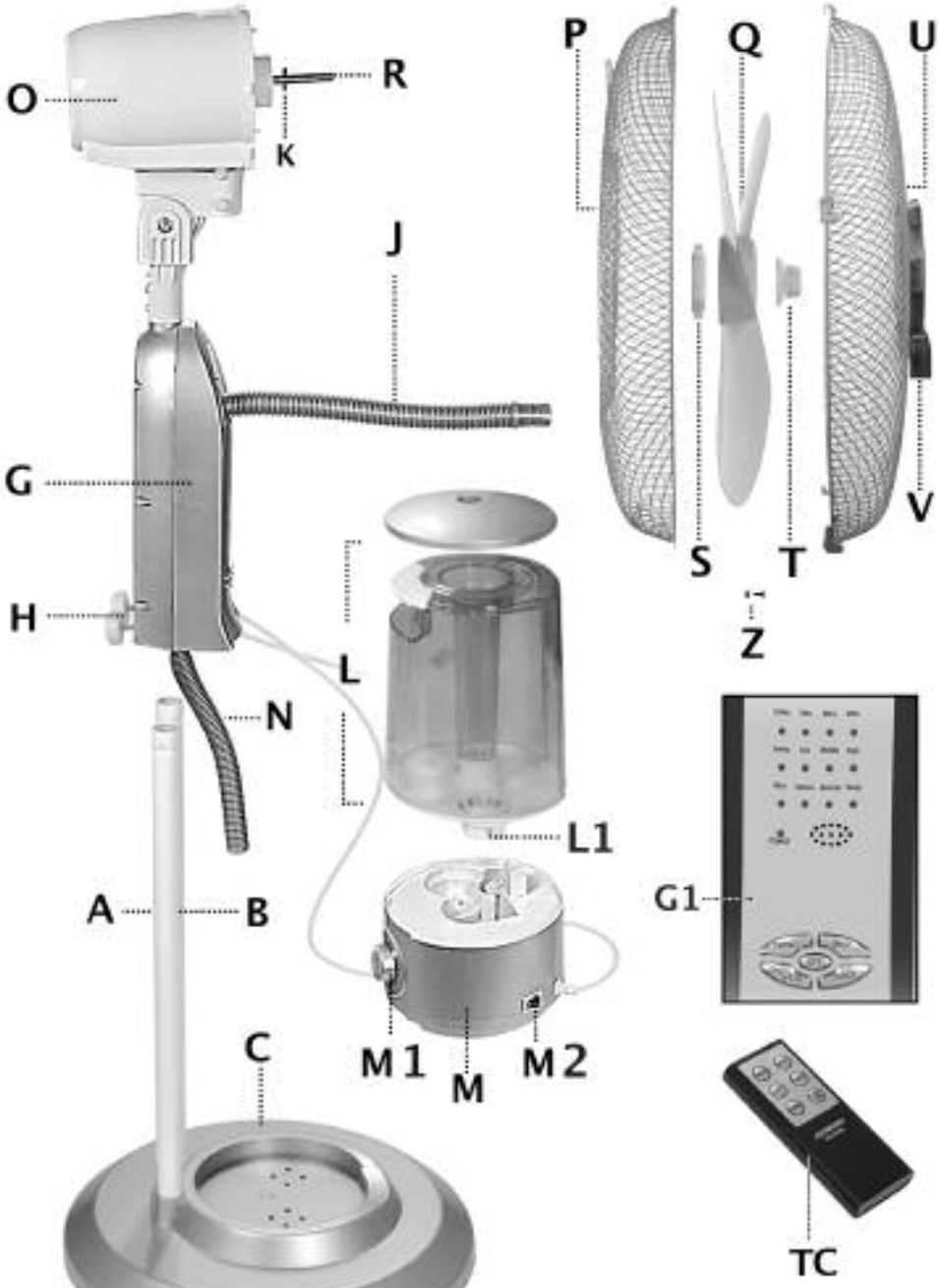
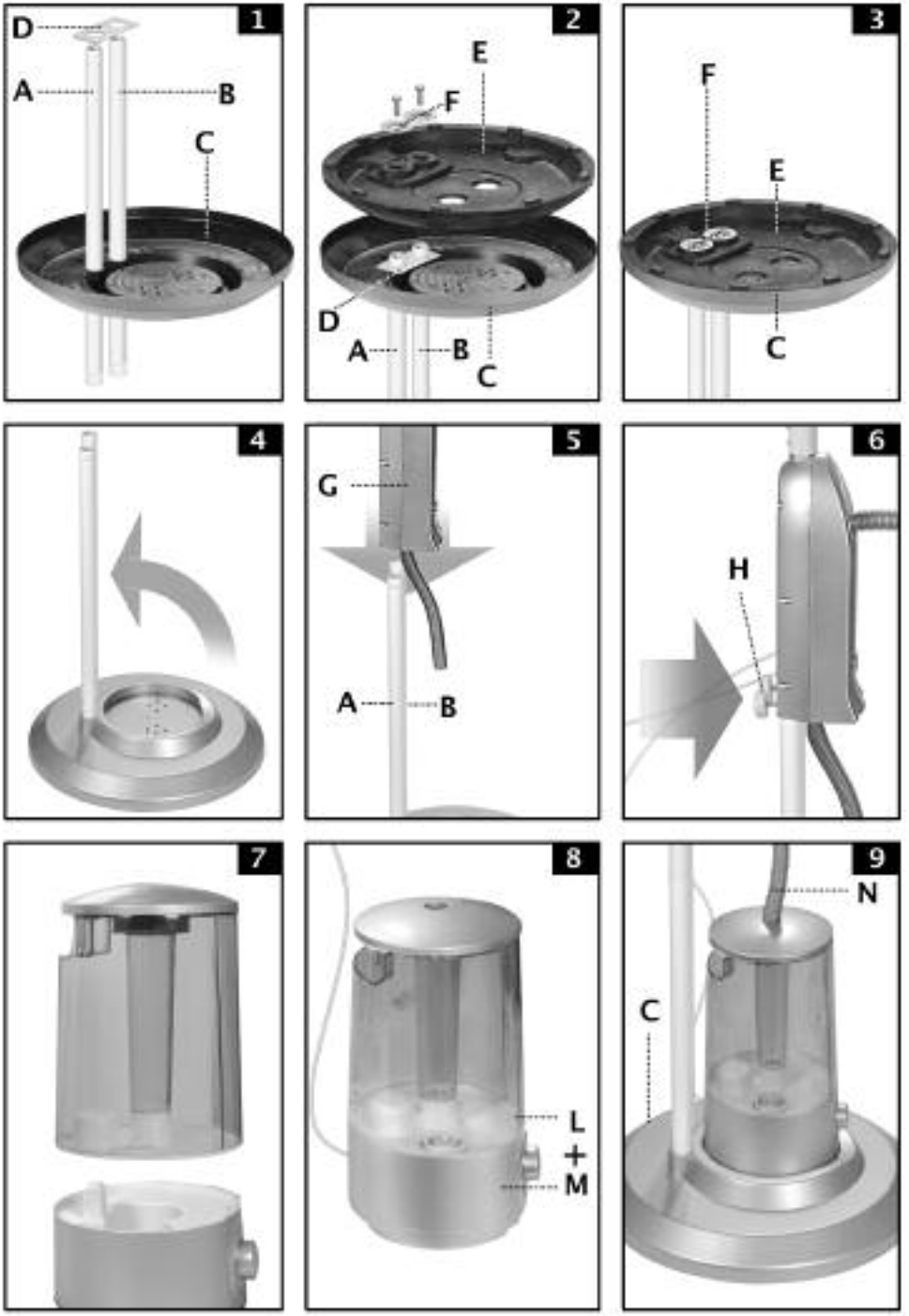
Nuvola

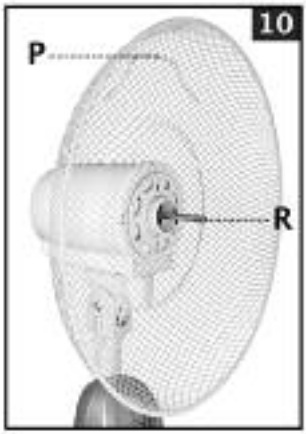
I Ventilatore con nebulizzatore
ISTRUZIONI D'USO

GB Atomiser fan
INSTRUCTIONS FOR USE

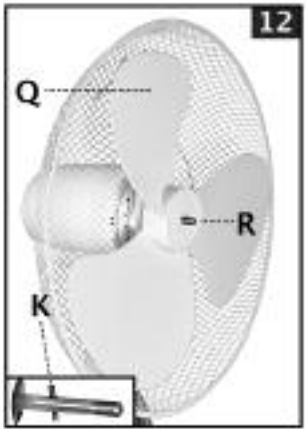


220 V~ 50 Hz 85 W p.m.


1
D
A
B
C
2
E
F
D
A
B
C
3
F
E
C
4
5
G
A
B
6
H
7
8
L
+
M
9
N
C


10
P
R

11
S


12
Q
R
K

13
T

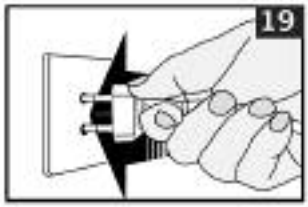
16
G1

14
Y
U
Y
Y
Y
Y
Y
Z
V

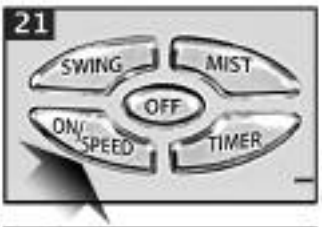
15
V
J

17

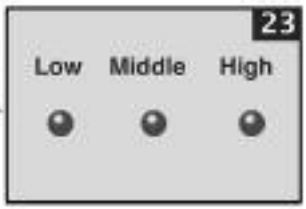
18


19

20
POWER


21
SWING
MIST
OFF
ON/SPEED
TIMER

22
MIST
MODE
TIMER
OFF
SWING


23
Low
Middle
High

24
SWING
MIST
OFF
ON/SPEED
TIMER

25
MIST
MODE
TIMER
OFF
SWING

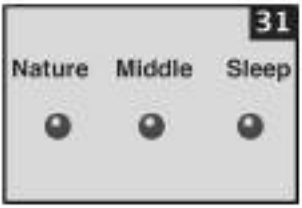
26

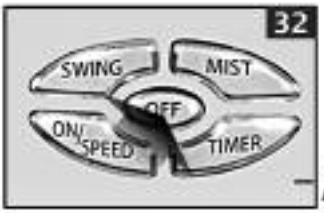
27
SWING
MIST
OFF
ON/SPEED
TIMER

28
MIST
MODE
TIMER
OFF
SWING

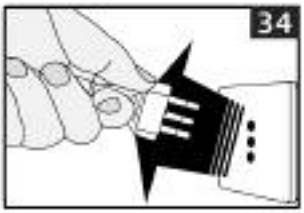
29
1/2Hrs
1Hrs
2Hrs
4Hrs

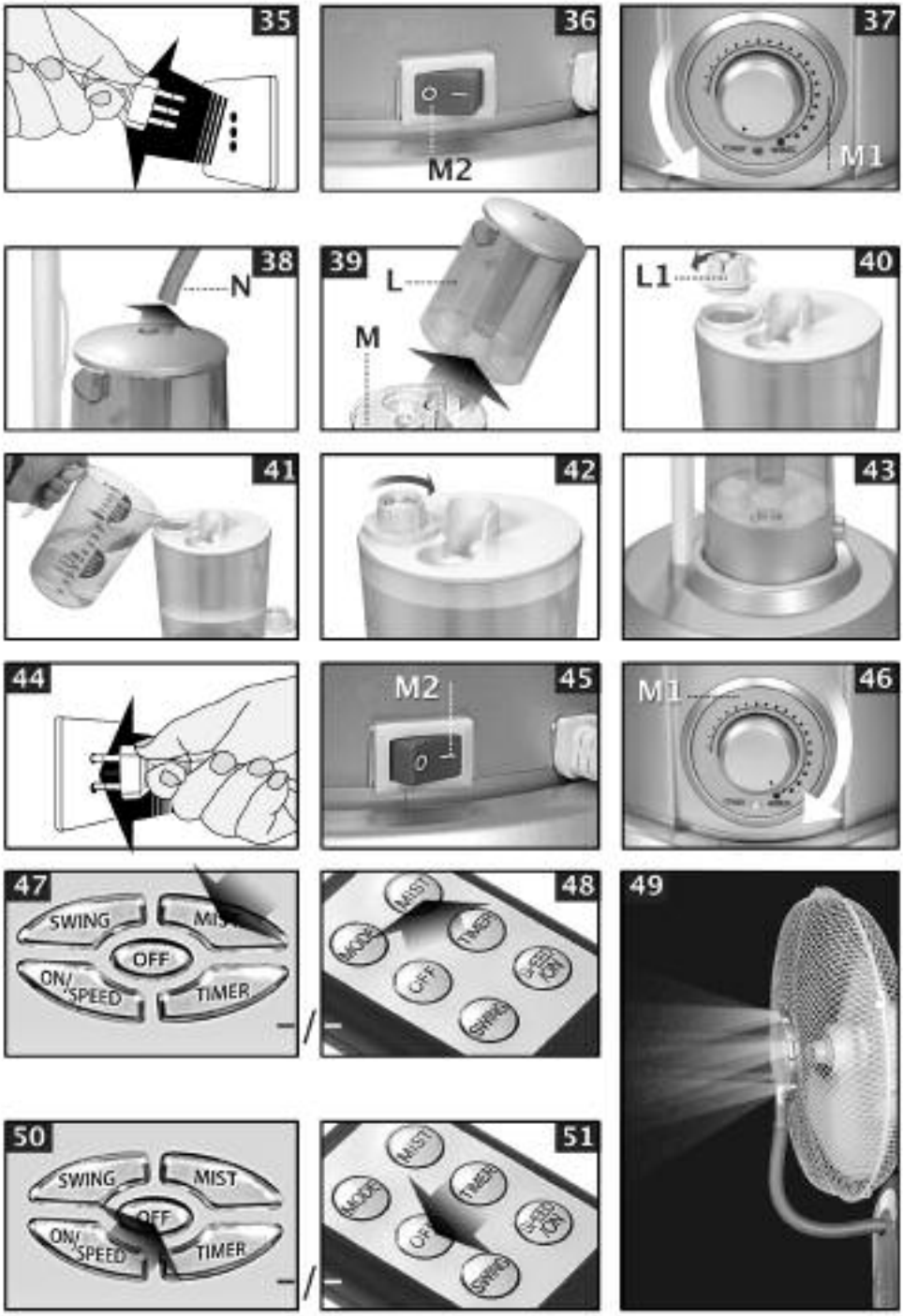
30
MIST
MODE
TIMER
OFF
SWING


31
Nature
Middle
Sleep


32
SWING
MIST
OFF
ON/SPEED
TIMER

33
MIST
MODE
TIMER
OFF
SWING


34


35
36
M2
37
M1
38
N
39
L
M
40
L1
41
42
43
44
45
M2
46
M1
47
SWING
MIST
OFF
ON/SPEED
TIMER
48
MIST
MODE
TIMER
OFF
SPEED/ON
SWING
49
50
SWING
MIST
OFF
ON/SPEED
TIMER
51
MIST
MODE
TIMER
OFF
SPEED/ON
SWING

I AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

Questo apparecchio, adatto per il solo uso domestico, dovrà essere destinato solo alla funzione per il quale è stato espressamente concepito.
Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli.
L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore.
Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile.
La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.
Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.
Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.
In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.
Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe.
Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vigenti norme di sicurezza ed aventi requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.
Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione.
Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente.
L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:
Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi. Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente.
Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.
Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.
Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.
Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).
Si raccomanda di tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini od incapaci e di non permetterne loro l'utilizzo.
Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.
Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti.
In caso di cavo di alimentazione danneggiato, provvedere alla sostituzione che deve

essere effettuata da personale qualificato.
In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi a personale qualificato.
Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.
Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.
Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

• Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:
Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:
I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario

ATTENZIONE:
Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.
Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi di cibo, depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igenico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto.
Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Componenti

A, B. Tubi di sostegno
C. Copri-basamento
D. Piastrina
E. Basamento
F. Rondelle con viti a testa esagonale
G. Corpo centrale
G1. Pannello del corpo centrale
H. Viti con testa in plastica
L. Serbatoio con coperchio
L1. Tappo con valvola
M. Pompa
M2. Interruttore pompa
M1. Regolatore di flusso
N. Tubo corrugato
O. Corpo motore
P. Griglia posteriore di protezione
Q. Pale
R. Perno
K. Piolino del perno R
S. Ghiera
T. Tappo filettato
U. Griglia anteriore
Z. Vite + dado
V. Erogatore
Y. Bloccaggi ghiere
J. Tubo corrugato

Pannello G1

Indicatori luminosi:
1/2Hrs, 1Hrs, 2Hrs, 4Hrs
Swing, Low, Middle, High
Mist, Nature, Natural, Sleep
POWER

Tasti:
SWING. MIST
OFF
ON/SPEED, TIMER

Telecomando TC

Tasti:
MODE,MIST,
OFF, TIMER,
SWING, SPEED/ON

Montaggio dell'apparecchio

1. Inserire i tubi A e B nei fori del copri-basamento C e aggiungere la piastrina D).
2-3. Posizionare il basamento E nel copri-basamento C.
Mettere in posizione le 2 rondelle F e bloccare il tutto per mezzo delle 2 viti con testa esagonale).
4. Capovolgere l'insieme.
5. Inserire il corpo centrale G sui tubi A-B.
6. Bloccare per mezzo delle 2 viti con testa in plastica H.
7-8. Unire il (serbatoio con L il suo coperchio) sulla pompa M.
9. Collocare la pompa M.con il serbatoio L nell'alloggiamento del copri-basamento C e inserire il tubo corrugato N nel foro superiore del coperchio del serbatoio L.
10. Posizionare sul corpo motore O la griglia posteriore di protezione P del ventilatore
11. Bloccare per mezzo della ghiera S.
12. Collocare le pale Q sul perno R, facendo inserire il piolino K del perno R nella scanalatura della pale Q.
13. Bloccare per mezzo del tappo filettato T (per avvitare ruotare in senso antiorario).
14. Aggiungere la griglia anteriore U posizionandola in modo che.il foro dell'erogatore V sia rivolto verso il basso.
Bloccarla con la vite + dado Z nella parte inferiore e chiudendo i 5 bloccaggi Y sulla sua circonferenza.
15. Inserire il tubo corrugato J sul terminale dell'erogatore V.

Istruzioni per l'utilizzo della sola ventilazione

17. Interruttore M2 spento,
18. Regolatore di flusso M1 ruotato completamente in senso antiorario
19. Inserire la spina in una presa di corrente idonea a riceverla.
20. L'indicatore luminoso POWER del pannello G1 si illuminerà in rosso.
21-22. Premere il tasto SPEED/ON direttamente sul pannello G1 oppure sul telecomando TC per attivare la ventilazione.

23. Regolare la velocità (LOW, MIDDLE, HIGH) evidenziata dall'accendersi del corrispondente indicatore luminoso, con successive pressioni del tasto.
24-25-26. Desiderando l'oscillazione alternata del ventilatore premere il tasto SWING.
27-28-29. Per impostare in automatico lo spegnimento dell'apparecchio utilizzare i tasti TIMER. Ad ogni pressione successiva corrisponderà un incremento di 30 minuti: … ½h, 1h, 1h e 30 minuti, 2h ecc... sino ad un massimo di 7 ore e 30 minuti. Con una ulteriore pressione si esclude la programmazione auto-stop.
30-31. Il tasto MODE del telecomando TC permette di variare la ventilazione tra NATURE, NORMAL, SLEEP.
32-33. A fine utilizzazione, premere il tasto OFF, con la spina ancora inserita l'indicatore POWER permarrà illuminato ad indicare che l'apparecchio è ancora sotto tensione.
34. Occorre quindi estrarre la spina dalla presa di corrente.

Istruzioni per l'utilizzo di ventilazione con nebulizzazione

35-36-37. Con spina non inserita nella presa, l'interruttore M2 spento, il regolatore di flusso M1 ruotato completamente in senso antiorario.
38. Estrarre il tubo N dal serbatoio L.
39. Assicurarsi che non ci sia residuo d'acqua nel serbatoio L e asportarlo dalla pompa M.
40. Capovolgere il serbatoio L, ruotare il tappo con valvola L1 (il bloccaggio è a baionetta) liberando l'accesso
41. Effettuare il rifornimento d'acqua.
42. Riempito il serbatoio L, rimettere in posizione il tappo L1 e bloccarlo saldamente.
43. Capovolgere il serbatoio L e riposizionarlo nell'alloggiamento della pompa M.
44. Con mani asciutte, inserire la spina in una presa di corrente idonea a riceverla.
L'indicatore luminoso POWER del pannello G1 si illuminerà.
Mettere in funzione la ventilazione secondo quanto sopra indicato da Fig.*** ed effettuare le relative regolazioni.
45. Portare l'interruttore MI della pompa M su I, si accenderà in verde l'indicatore luminoso POWER.
46. Ruotare in senso orario al massimo il regolatore di flusso M1.
47-48-49. Per attivare la nebulizzazione premere il tasto MIST e successivamente regolare l'intensità del flusso ruotando in senso antiorario la manopola regolatore M1.

A fine utilizzazione, per spegnere l'apparecchio

50-51. Premere il tasto OFF (con la spina ancora inserita l'indicatore POWER permarrà illuminato ad indicare che l'apparecchio è ancora sotto tensione).
Occorre quindi (con mani perfettamente asciutte) estrarre la spina dalla presa di corrente.
Se non è prevista una imminente utilizzazione dell'apparecchio provvedere allo svuotamento del serbatoio L e della pompa M.
Per fare questo asportare il serbatoio L da M e dopo aver tolto il tappo con valvola L1, capovolgerlo sopra ad un contenitore sino al completo svuotamento.
Togliere dal suo alloggiamento nel copribasamento C la pompa M e capovogendola sopra un contenitore, svuotarla dal residuo d'acqua.

GB

GENERAL SAFETY REQUIREMENTS

Carefully read the requirements in this manual and keep in a safe place. It contains important instructions on the safety, use and future of your appliance.

This appliance is only for domestic use and must only to be used for the purpose it was specifically designed.

Any other use is considered improper and dangerous.

The manufacturer cannot be held responsible for any damages caused by improper, incorrect and negligent use. The installation must be carried out according to the manufacturer's instructions. The manufacturer shall not be held responsible for any damages to people, animals or objects caused by incorrect installation. The safety of the electrical equipment is only guaranteed if it is connected to an electrical installation equipped with a suitable earthing system in compliance with the current standards on electrical safety.

Do not leave parts of packaging (plastic bags, foam polystyrene, nails, etc) within reach of children or incapacitated people since they are potential sources of danger.

Before connecting the appliance, check that the technical data on the rating label corresponds to those of the main electricity network.

In case of incompatibility between the outlet and the plug, contact a qualified electrician for the necessary adjustments.

Do not use adaptors, multiple plugs and extension leads.

However, if absolutely necessary only use materials that conform to the current safety standards and that are compatible with the appliance and the main electricity network.

On using the appliance for the first time, remove any labels or protective sheets.

If the appliance is equipped with air inlets, make sure they are never blocked not even partially.

The use of any electrical appliance involves the observance of some fundamental rules. In particular:

Do not immerge the appliance in water and do not wet; do not use it near water, in the tub, washbasin or near other recipients with liquids. If the appliance should accidentally fall in water, DO NOT try to touch it but immediately disconnect the plug from the mains power.

Then bring it to an authorised service centre for the necessary controls.

During use, the appliance must be kept away from any inflammable objects or substances or explosives.

Do not touch the appliance with wet hands or feet.

Do not use the appliance with bare feet.

Do not pull on the power cord or on the appliance itself to disconnect the plug from the power outlet.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (sun, rain…)

Keep the appliance out of reach of children or incapacitated people and do not let them use it.

Disconnect the plug from the power outlet when the appliance is not being used and before carrying out any cleaning or maintenance.

The power cord must be completely unwound to prevent it from overheating.

The power cord must be kept away from heat sources and/or sharp edges.

If power cord is damaged, have it replaced by qualified personnel.

Switch off and contact a qualified technician if the appliance should breakdown and/or not function properly.

Any tampering or interventions executed by unqualified people will cancel the guarantee.

Use a soft and non-abrasive cloth to clean the appliance.
When the appliance is unserviceable and must be eliminated, remove its cords and dispose of it at an authorised disposal centre in order to protect the environment.
• Warranty does not cover any glass parts of the product.

ATTENTION:

The damages of the power supply cord, originate by the wear aren't covered by guarantee; the repair will be in charge to the owner.

ATTENTION:

Warranty does not cover any plastic parts of the product

ATTENTION:

If the need should arise to take or send the appliance to an authorised service centre, make sure to clean all its parts thoroughly. For hygienic purposes, the service centre shall reject appliances that are not perfectly clean on the outside or inside without making any controls or repairs.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Components

A, B. Support tubes
C. Base-cover
D. Small plate
E. Base
F. Washers with hex head screws
G. Central unit
G1. Central unit panel
H. Screws with plastic head
L. Container with lid
L1. Plug with valve
M. Pump
M2. Pump switch
M1. Flow regulator
N. Corrugated tube
O. Motor unit
P. Rear grid guard
Q. Blades
R. Pin
K. R pin rod
S. Ring nut
T. Threaded plug
U. Front grid
Z. Screw + nut
V. Dispenser
Y. Ring nut locks
J. Corrugated tube

Panel G1

Indicator lights:
1/2Hrs, 1Hrs, 2Hrs, 4Hrs
Swing, Low, Middle, High
Mist, Nature, Natural, Sleep
POWER

Keys:
SWING. MIST
OFF
ON/SPEED, TIMER

TC Remote Control

Keys:
MODE,MIST,
OFF, TIMER,
SWING, SPEED/ON

Appliance assembly

1. Insert tubes A and B in the base-cover C and add small plate D.
2-3. Position base E in base-cover C. Place the 2 washers F in position and block all using the two hex head screws.
4. Turn the unit upside down.
5. Insert the central unit C on tubes A-B.
6. Block using the 2 plastic head screws H.
7-8. Join the container with lid L on pump M.
9. Place pump M. with container L in the base-cover C compartment and insert the corrugated tube N in the upper hole of the lid on container L.
10. Position the rear grid guard P of the fan on motor unit O.
11. Block using the ring nut S.
12. Position blades Q on pin R, inserting rod K of pin R in the grooves of blades Q.
13. Block using threaded plug T (to screw in turn anti-clockwise).
14. Add the front grid U by positioning it so that dispenser V is turned downwards. Block with the screw + nut Z on the lower part and close the 5 locks Y on its circumference.
15. Insert the corrugated tube J on the end of dispenser V.

Instructions for use of the fan alone

17. Switch M2 off.
18. Flow regulator M1 turned completely anti-clockwise.
19. Put the plug in a suitable power socket.
20. The POWER indicator light on panel G1 turns red.
21-22. Press the SPEED/ON key directly on panel G1 or on remote control TC to activate the fan.
23. Adjust the speed (LOW, MIDDLE, HIGH) which is highlighted by the corresponding indicator light switching on, after the key is pressed.
24-25-26. If you want alternated oscillation of the fan, press the SWING key.

27-28-29. To set automatic switch off of the appliance use the TIMER keys.
Each subsequent press corresponds to an increase of 30 minutes: … ½h, 1h, 1h and 30 minutes, 2h etc... up to a maximum of 7 hours 30 minutes.
An additional press switches off the auto-stop program.
30-31. The MODE key on remote control TC allows you to vary ventilation between NATURE, NORMAL and SLEEP.
32-33. When you are finished using it, press the OFF key.
If the plug is still inserted, the POWER indicator will stay on to indicate the appliance is still powered.
34. You must take the plug out of the socket.

Instructions for use of fan with misting function

35-36-37. With the plug not yet inserted in the socket, switch M2 off, the flow regulator M1 turned completely in an anti-clockwise direction.
38. Remove tube N from container L.
39. Ensure there is no water residue in container L and remove it from pump M.
40. Turn tank L upside down, turn the plug with valve L1 (bayonet locking) to free access.
41. Refill with water.
42. Fill tank L, put the plug L1 in position and block firmly.
43. Turn the tank L and reposition it in the compartment of pump M.
44. With dry hands, put the plug in a suitable power socket.
The POWER indicator light on panel G1 turns on.
Operate the fan according to the instructions in Fig. *** and adjust as desired.
45. Bring switch M1 of pump M to I, the POWER indicator light turns green.
46. Turn the flow regulator M1 to the fully clockwise direction.
47-48-49. To activate misting, press the MIST key and then adjust flow intensity by turning the regulator knob M1 in an anti-clockwise direction.

When you have finished using it, switch off the appliance

50-51. Press the OFF key (with the plug still inserted, the POWER indicator will stay on to indicate the appliance is still powered).
You must take the plug out (your hands must be perfectly dry) of the socket.
If you will not use the appliance again soon, empty container L and pump M.
To do this, remove tank L from M and having removed the plug with valve L1, turn it upside down into a container until it is completely empty.
Remove pump M from its compartment in the base-cover and turn it upside down over a container, emptying it of any water residue.

GARANZIA
La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non é stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE
The validity of the guarantee starts from the purchasing date certified by the seller's stamp and expires at the end of the indicated period, even when the device has not been used. The guarantee covers all substitutions or repairs due to material or manufacturing defects. The guarantee has no validity in case of device tampering or when the defect is due to incorrect or improper use of the same. Substitutions and repair covered by the guarantee are made free of any charge for goods delivered free our service company representative. Only the freight will be at buyer's expense. All replaced parts or devices will become our property.

GARANTIE
La validité de la garantie commence à partir de la date d'achat de l'appareil, attestée par la timbre du revendeur et termine après la période prescrit, même si l'appareil n'a pas été utilisé. Rentrent dans la garantie: toutes les substitutions ou réparations qui seraient nécessaires par défauts de matériel ou de fabrication. La garantie n'est pas valable si l'appareil a été manumis ou si le défaut est dû à usage impropre. Les substitutions ou les réparations couvertes par la garantie sont faites gratuitement pour marchandise rendue franco nos centres d'assistance. Sont à la charge de l'acheteur simplement les frais de transport. Les pièces et les appareils substitués deviennent de notre propriété.

GARANTIE
Die Garantiedauer läuft vom Einkaufsdatum der Gerätes an das durch den Stempel des Verkäufres nachgewiesen ist, und verfällt nach der vorgeschriebenen Zeit, auch wenn das Gerät nicht gebraucht worden ist. Die Garantie schliesst alle Ersetzungen oder Reparaturen ein, die wegen schadhaften Materials oder fehlerhafter Herstellung erfordert würden. Die Garantie verfällt, wenn das Gerät zerbrochen wird oder der Fehler auf ungeeigneten Gebrauch zurückzuführen ist. Die von der Garantie vorgesehenen Ersetzungen oder Reparaturen werden für ab unserren Kundenzentren gelieferte Ware kostenlos ausgeführt. Nur die Frachtkosten gehen zu Lasten des Verbrauchers. Die Ersetzen Teile oder Geräte werden unser Eigentum.

GARANTIA
El período de garantia inicia en la fecha de compra del aparato comprobada por el sello del vendedor y termina después del período prescrito aunque el aparato no sea usado. Entran en la garantia todas las sustituciones o reparaciones que sean necesarias por defectos de materiales o de fabricación. La garantia se pierde cuando el aparato sea reparado en un centro de asistencia no autorizado o cuando el defecto es causado por un uso inapropiado. Las sustituciones o las reparaciones contempladas en la garantia vienen efectuadas gratuitamente. Solamente son a cargo del usuario los gastos de transporte. Las partes o los aparatos sustituidos permanecen en nuestro poder.

GARANTIA
A validade da garantia começa a partir da data da compra do aparelho, comprovada pelo carimbo do vendedor e termina após o período indicado, mesmo se o aparelho não tiver sido utilizado. A garantia cobre todas as substituições ou reparações que sejam necessárias, devido a defeitos do material ou de fabrico. A garantia perde a validade se o aparelho fôr indevidamente utilizado ou se o defeito fôr devido a utilizaçao imprópria do mesmo. As substituições ou reparações cobertas pela garantia são efectuadas gratuitamente, sendo a mercadoria entregue sem despesas nos nossos centros de assistència. Apenas fiçarao a cargo do comprador as despesas de transporte. As peças ou os aparelhos substituidos serão de nossa propriedade.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Η διάρκεια της εγγύησης τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής, με βάση την σφραγίδα του καταστηματάρχη και έως ότου παρέλθει η προβλεπόμενη περίοδος ακόμα και στην περίπτωση που η συσκευή δεν έχει χρησιμοποιηθεί. Η εγγύηση καλύπτει όλες τις αντικαταστάσεις ή/και επισκευές που αποδεικνύονται αναγκαίες για ελαττώματα υλικών ή κατασκευής. Η εγγύηση παύει να ισχύει εάν στην συσκευή γίνουν αυθαίρετες παρεμβάσεις ή όταν η δυσλειτουργία προκληθεί από ακατάλληλη χρήση. Οι προβλεπόμενες από την εγγύηση αντικαταστάσεις και οι επισκευές γίνονται δωρεάν για προϊόντα που στέλνονται ελεύθερης παράδοσης στα κέντρα εξυπηρέτησης πελατών μας. Ο χρήστης αναλαμβάνει μόνο τα έξοδα μεταφοράς. Τα εξαρτήματα ή οι συσκευές που αντικαθιστώνται παραμένουν στην δική μας ιδιοκτησία.

ГАРАНТІЯ
Гарантія має дію з дати придбання електропобутового приладу, підтверджена штампом продавця та закінчується після встановленого строку, навіть якщо прилад не вживався. Гарантії підлягає необхідна заміна та ремонт деталей признаних як дефект матеріалу чи заводський брак. Гарантія признається дійсною в тому випадку, коли виріб застосовувався згідно з настановами цього посібника та не був пошкоджений в результаті невірного користування. Заміна та ремонт, передбачені в гарантії, виконуються безкоштовно, при умові відправлення виробу у сервісний центр виробника. Покупець несе кошти за транспортні витрати. Деталі або пошкоджені побутові прилади, поверненню не підлягають.

GARANZIA GUARANTEE GARANTIE GARANTIE GARANTIA GARANTIA ΕΓΓΥΗΣΗ ГАРАНТІЯ

2 ANNI YEARS ANS JAHR

internet: www.johnson.it e-mail: com@johnson.it

MOD. Nuvola
Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp
La presente garanzia non é valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to be valid

MOD. Nuvola

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE

DATA RIPARAZIONE
REPARE DATE

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP